

**ANORDNUNG NR. 68/2026****ORDINANZA N. 68/2026****ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS****ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE**

Im Dorfzentrum von Mals findet im Zeitraum vom 14.08.2026 bis zum 15.08.2026 der Malser Kirchtag statt.

Es wurde Einsicht in das entsprechende Ansuchen des Amateursportverein Mals bezüglich der Sperrung von Straßen und Plätzen im Zentrum von Mals genommen.

Aufgrund dessen muss aus verkehrstechnischen Gründen und aus Sicherheitsgründen die zeitweilige Schließung der gesamten verkehrsbeschränkten Zone für den Fahrzeugverkehr angeordnet werden.

Es wurde das Gutachten der Ortschaftspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechenden Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 395 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Nel centro paese di Malles Venosta si svolgerà la manifestazione „Malser Kirchtag“ nel periodo tra il 14.08.2026 e il 15.08.2026.

Si è preso visione nella rispettiva richiesta da parte dell'associazione amatoriale di Malles Venosta in merito a chiusure di strade e piazza nel centro di Malles Venosta.

Di conseguenza deve essere chiusa temporaneamente al traffico veicolare per motivi di viabilità e di sicurezza tutta l'intera zona a traffico limitato.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Si prende visione degli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2.

DER BÜRGERMEISTER**IL SINDACO****ORDNET AN****ORDINA****Fahrverbot und Parkverbot
mit Zwangsabschleppung****divieto di transito e di sosta
con rimozione forzata****vom 13.08.2026 ab 12.00 Uhr bis zum
17.08.2026 – 13.00 Uhr in der gesamten
verkehrsbeschränkten Zone****dalle ore 12.00 del 13.08.2026 fino alle ore
13.00 del 17.08.2026 in tutta la zona a traffico
limitato.**

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (ST.V.O.) von den Veranstaltern in Zusammenarbeit mit dem Gemeindebauhof angebracht und instand gehalten wird.

Questa ordinanza entra in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dagli organizzatori in collaborazione con il cantiere comunale ai sensi del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und die Beamten der Ortspolizei sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit laut Art. 12 des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) beauftragt.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mals, am 27.07.2026

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Malles Venosta, lì 27.07.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

Josef THURNER

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Kopie dieser Verordnung wird übermittelt an:

Carabinieristation Mals
Staatspolizei Mals
Ortspolizei Vinschgau
Weißes Kreuz Bozen
LNZ 112
Feuerwehr Mals
Bergrettung Mals BRD
Weißes Kreuz Mals
Forststation Mals
Gemeindebauhof Mals
Personennahverkehr
Ferienregion Obervinschgau
Sportverein

tbz20118@pec.carabinieri.it
dipps117.5201@pecps.poliziadistato.it
infopol.pec@legalmail.it
einsatzzentrale@wk-cb.bz.it
lnz@provinz.bz.it
ff.mals@lfvzbz.org
mals@bergrettung.it
mals.dl@wk-cb.bz.it
forststation.mals@provinz.bz.it
ewald.thanei@gemeinde.mals.bz.it
info@silbernagl.it; info@ortler.bz.it
info@ferienregion-obervinschgau.it
sportverein@pec.mals.it

Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Stazione Carabinieri Malles Venosta
Polizia di stato Malles Venosta
Polizia Locale Val Venosta
CUE 112
CUE 112
Vigili del Fuoco di Malles Venosta
Soccorso alpino Malles Venosta
Croce Bianca Malles Venosta
Stazione forestale Malles Venosta
Cantiere Comunale Malles Venosta
Ufficio Trasporto persone
Regione turistica Alta Val Venosta
Associazione sportiva